وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات مديرية العقود الخارجية

العدد: ق 1/7/1 م ٥٣٦ م ٥٣٦ التاريخ: ٣٠ م ١٩٧ 2024

يسم الله الرحمن الرحيم



Ministry of Defense

Secretary General office
General Directorate for
Contracts and sales

الموضوع / وزارة الخارجية / الدائرة الاعلامية ألموضوع / فشر اعلان المناقصة العامة رقم (17) لسنة 2024

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

المرافقات (1) اعلان مناقصة

المديد العالم 2024 اللول 2024 الم

نسخة الى : تشعبة النشر والمراسلات / نرجو ارسال الرسالة اعلاه على الايميل المدرج ادناه ... مع التقدير اضبارة المناقصة رقم (17) لسنة 2024

MINISTRY OF DEFENCE General Directorate of Contracts and Sales Advertisement General (international) Tender no. (17) / 2024

Supplying (Oil and Grease)

No.: 5363

Date: 30/ 9/2024

To / Gentlemen

Subject : General (International) Tender no. (17) / 2024
Supplying (Oll and Grease)

(Ministry of Defense of Irag / General Directorate of Contracts and Sales)

are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Oil and Grease)
With noting the following:

1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 – 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq . or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.

2. The requisite qualification requirements [Supplying (Oil and Grease)

- Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter)
 addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying
 amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Sunday, 13 / 10 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Sunday, 13/10 /2024)

5. Advertisement's duration shall be from Monday, 30 / 9 / 2024 up to 1200 of Sunday

6. The total estimated cost: (18,379,780,000) dinars, only eighteen billion three hundred seventy-nine million seven hundred eighty thousand Iraqi dinars.

7. The supplying period : (90) calendar day

8. The country of origin: America (USA), Europe.

- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract .it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

11. Iraqi bidders and foreign companies ,that have branch or representation areau in Iraq shall submit a no – objection letter to participate anders issued by the peneral Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity &

4

authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax ide tity & letter clearance tax submit number

12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.

13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.

14 To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).

15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or

indirectly as per the existent rules.

16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.

17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then

their prices will be accounted according to total cost .

18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a

19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.

20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days

following.

21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.

22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.

Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.

24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners, as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).

25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.

26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.

27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.

28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.

29. To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq

30. If the closing date coincides to be an official holiday, the plant works

day shall be the closing.

31.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).

32. The ministry is not obliged to accept the lowest offers. '

33. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.

34. Bidders shall review the standard bid documents of () pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/

12 / 2016 (enclosed CD for clarification).

35. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.

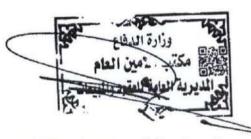
36. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or iudicial.

37. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.

38. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation.

39. For further information, visit website of ministry of defense

www.mod.mil.iq To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq



General Directorate of Contracts and Sales

2024/ September / 3 o

وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة عامة رقم (17) لسنة 2024

تجهيز زيوت وشحوم

ولا با بالعدد ر درم می کی: فرانا

الى: السادة

تجهيز زيوت وشحوم

يسر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و نوي الخيرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (زيوت وشحوم) على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (900 الساعة 1500) وعلى الايميال : Moddg.Contracts@mod.mil.iq والاتصال على الموبايال (07902783136) وكما موضعة في التطيمات الى مقدمي العطاءات.

منطلبات الناهيل المطلوبة : تجهيز زيوت وشحوم .

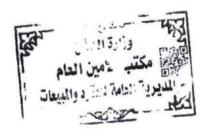
2. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي) معون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البائغة (1,000,000) فقط

واحد مليون دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني.

4. يستم تسليم العطاءات السسى العنوآن الأتي (وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية/ (كرادة مريم) في الموعد المحدد لغاية الساعة 1200من يوم الاحد المصادف 13 / 10 /2024 العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ابغداد/ قرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة 1300من يوم الاحد المصادف 13 / 10 / 2024.

5. اعلان المناقصة للفترة من يوم الاثنين المصادف 30 / 9 /2024 ولغاية الساعة (1200) من بوم الاحد المصادف 13 / 10 / 2024.

- 6. تبليغ الكلفة التخمينية الكلية (18,379,780,000) دينار فقط ثمانية عثىر مليار وثلثمانة وتسعة وسبعون مليون وسبعمائة وتمانون الف دينار عراقي لاغيرها .
 - 7. فترة التجهيز (90) يوم تقويمي .
 - 8. المنشأ: امريكي, اوربي



- 9. تقديم التامينات الاولية بنسبة (3%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديسريسة العامة للعقسود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقسم المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.
- 10. تقديد التامينات النهانية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (5%) من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقيي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبرة التي لديها تمثيل في العراق ومصرف معتمد ليدى المصرف العراق ... للتجارة (TBI) بالنسبة للشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق .
 - 11. ان يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم الممانعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون مطون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند
- 12. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطانه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح على اخطائه الحسابية في العطاء وانعكاسها على قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقهم (2) لسنة 2014.
- 13. تقديم براءة نمة صادرة مسسن دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.
- 14. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (0.003) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قاتون رسم الطابع رقم (71) لسنة 2012ووفقا للاصول والرسم العدليسي البالغ (0.001) واحد بالاف من قيمة العد على أن لايزيد عن (10.000) عشرة الاف دينار وحسب قانون الرسوم العدلية الرقم (11) لسنة
- 15. لابجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة.
- 16. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلام....ة الموقف القانون....ي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين.
- 17. تدوين اسعار فقرات استمارات العظاء (القسم الرابع والقسم السادس) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعر المدون رقما وكما يعول علمي سعر الوحدة، في حالة عدم صحة ميلسخ الفقرة واذا وردت فقرة او فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الكافة تعد كلفة تلك الفقرة أو الفقرات ويحدود الكميات المدونية أزانها مشمولة بالسبع الاجمالي للعطاء . ال

18. تقدم الشركة البيانات المالية لها لاخر سنتين عحد ادنى ضمن اوراق المن ملا من المنافق المنافق المنافقة المنافق

للبرية العامة "

- 19. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاحمال المماثلة المنجزة معززة بتابيد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .
- 20. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليفات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (7) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
- 21. في حالية تحقق ديون بذمة الطرف الثاني يحق للطرف الاول تحصيل الديون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (56) لسنة 1977.
- 22. العقد خاضع لجميع القوانيين الناف ذة بض منها قانون ضريبة الدخل المرقم (113) لسنة 1982وتعيلاته وتعليماته .
 - 23. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرانب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة .
- 24. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديم ما يثبت حجب البطاقة التعوينية للمديرالمفوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانية العامة لمجلس الوزراء العسدد: س ل1/17/2/22543في 2011/11/23.
 - 25. لايجوز لمقدم المطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل عليها.
- 26. في حالـــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتتفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
- 27. في حالة الفاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
 - 28. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
 - 29. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
- 30. في حالة مصادفة تاريخ النفق عطلة رسمية فيكون تاريخ النفق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه المحكوم ربت من المحكلة والذي يكون فيه ورازة الداع المحكوم والمحكوم والمحكوم

- 33. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- 34. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية العرفقة مع المناقصة () وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العـــد:27131فــــي 2016/12/22 مع قرص(CD) لاغراض توضيحية .
- 35. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء .
- 36.استنادا نقرار مجلس الوزراء رقصم (48) اسنية عدد 2018 تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة عير محصومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (30) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استيعاده وفي حالصة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (28) اسنة 2014 او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (30) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التصوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضانية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضانية او قضانية .
- 37. تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (1000) شتلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأييد بتجهيز الشتلات من وزارة الزراعة.
 - 38. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الانكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .
 - 39. للمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

<u>www.mod.mil.iq</u> للجابة على استفساراتكم مراسلتناعلى البريد الالكتروني: Moddg.Contracts@mod.mil.iq

